青島民報

第九六九號

今日出兩大張

本報價目
本埠：零售每份大洋五分，每月大洋壹元五角，半年大洋五元九角，全年大洋十元正
外埠：每月大洋一元一角五分，半年大洋六元四角，全年大洋十二元八角

廣告刊費
【新聞欄】每行五號十三字，每日一行，三天起碼，每行洋一元
【封面】每行五號字六十字，每日三行，三天起碼，每行洋二元
【普通】每日五十字，三日起碼，每日洋一元
【長期】備有詳章，承索即奉

社長楊興勤　副社長王景西
總編輯邱直青　經理周庠

社址：青島福建路三十八號
電話：二七八三號
電報掛號：一〇二二

交通銀行
儲蓄部廣告

本行呈奉國府財政部核准另撥資本五十萬元特設專部辦理儲蓄業務輔助民衆投資發展社會經濟現本埠冠縣路儲蓄支部及東鎭威海路儲蓄支部亦已先後開辦所有各項定期活期儲蓄存款利率力謀優厚手續務求簡捷會計獨立保障穩固如承
惠顧無任歡迎　備有詳章　承索即奉

地址
冠縣路九十三號
中山路三十四號
東鎭威海路廿七號

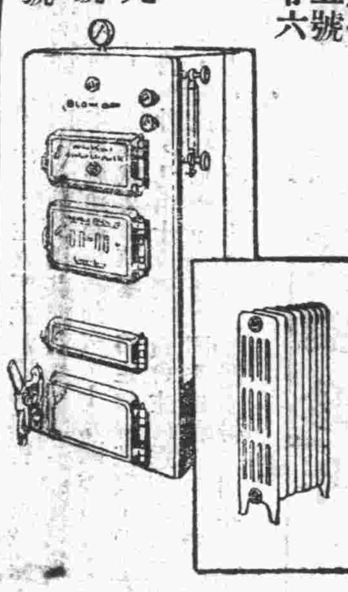
電話
五〇一一至五〇一四
五〇一一至五〇一四
五〇一五

青島潔麗工程公司啓事

本公司呈請實業部登記註册專營一切暖汽衛生療養機械各種工程業務在滬創立多年成績昭著今爲便利華北顧主起見特在青島設立分公司承裝各項暖汽衛生工程并聘美國專門工程師担任設計繪圖測求室中溫度適合器具配置美觀所有工料務求精良價格從事低廉藉酬惠顧諸君之雅意如蒙委辦無任歡迎

電報掛號三三八一
地址觀海二路五號
電話暫借四九零六

總公司
電報掛號八六六九
上海四川路念九號
電話一四四三四號



好機會又到了

青島濰縣路中
電話四二七四

祥雲壽
綢緞百貨商店

廿八週紀念

舉行大犧牲一月

本號犧牲的宗旨

務使各界明瞭本號營業的純正……信實可靠
貢獻各界購買本號貨物的良機……增加興趣
藉答各界惠顧本號歷年的隆情……聊表謝悃
犧牲以外再打九扣
自國歷十二月一日起

青島中央醫院廣告
診治瘸紅熱

治療科目　內科　小兒科　外科　產婦科　皮膚花柳科　眼耳　耳鼻咽喉科
診病時間　隨到隨診
新法戒烟　鴉片海洛英等癮戒除迅速毫無痛苦
專科　內科　兒科　產科　對於成人冬季流行小兒發疹症尤爲擅長
地址　江蘇路北首新十二號　電話三三八九四號

肺癆病
欲根本醫治必須服國藥祕傳丹方

肺癆再造丸

五大特效
久咳氣喘，咽喉乾燥，喀喀咳嗽，口吐痰沫，燥咳胸痛，咳唾血痰，骨蒸體虛，氣逆聲啞，久癆虛贏，髓乾精竭，
類似肺癆，服用此丸，此爲肺痿，服用此丸，此爲肺癰，服用此丸，盜汗潮熱，服用此丸，血枯氣弱，服用此丸，
治咳定喘，保肺生津，潤肺化痰，培土生金，止血治癰，殺滅癆虫，退熱斂汗，安心定神，益精補血，開胃健脾，

總發行四川樹德堂藥行獨家祕製

每盒裝精製臘丸顆十　定價洋五洋每粒四分
備送肺癆指南　函索郵票一分

青島經理處
膠東大藥房
神州大藥房
延春堂藥號
長春堂藥店
遼東大藥房
香山堂藥房
滄口長生堂

謙祥益特別廣告

本號向以提倡國貨爲宗旨當茲外患日亟更防利權之外溢今特在樓上加設國貨部盡力擴充國貨藉以堵絕舶來品兼保我商界愛國之榮譽現已交秋轉瞬冬至凡秋冬應用之男女最新式衣料無一不備並有新到各口大宗粗細皮貨今庚皮貨落價成本既輕實價低廉凡百貨物皆實行薄利多賣主意兼承做中西時式新衣學生制服大氅工堅料實維新式樣定期不誤精印禮券餽贈方便如蒙賜顧竭誠歡迎
△樓上歡迎參觀▽

本號謹啓
北平路五號　電話三〇六六

請注意明日此處廣告

公司牌香煙
——乃國貨中之——

生力軍勇猛前進毫不畏縮到處受各界人士極頂歡迎，挽回漏卮舍此莫屬

質料黃嫩而不摻烟肋氣味醇厚始終雋永全身心通暢吸之至次日而不口燥吸燼煙灰寸餘而不墜落尤其特色，精美優點書不勝言。

貨色眞正
價錢實在
每包六分
每條壹元貳角半
各煙紙店號及攤戶均有出售

中國瑞倫煙公司出品

上等香煙賣普通價
可謂太犧牲之極
茲爲答謝顧客諸君特訂贈品以聯感情
愛國人士望盡量購販以挽漏卮而固國權

贈品章程如下極易得贈

(下列贈品各物陳列本號玻廚內)

贈品章程
本牌公司牌香煙包內皆附有兒童嬉戲彩色小畫片非常美觀奪目且造意頗深早荷各界人士愛玩珍視該項畫片共有不同樣計壹百二十種茲特訂贈品辦法如下
小畫片二十種　連同空殼二十只　贈本牌香烟壹包
小畫片二十五種　連同空殼廿五只　贈本牌香烟貳包
小畫片三十種　連同空殼三十只　贈美人馬大畫片一張
小畫片四十種　連同空殼四十只　贈玉美人大畫片一張
小畫片五十種　連同空殼五十只　贈玲瓏手電燈一只
小畫片六十種　連同空殼六十只　贈三百尺手電燈二只
小畫片七十種　連同空殼七十只　贈五百尺手電燈一只
小畫片八十種　連同空殼八十只　贈一千尺手電燈一只
小畫片壹百種　連同空殼一百只　贈赤金戒一錢半重一只
小畫片壹百廿種　連同空殼一百廿只　贈赤金戒三錢重一只及白金手表一只
若得有『萬里雄才』之小畫片一張單張畫有總公司及本號硬印者贈現洋貳百元當時立兌人人可得

山東全省總經理
青島萬利棨號
中山路一三三號　電話三一八三

三全會昨開四次大會 定今晨閉會發表宣言

大會通過教育改革方案及孫科救亡案

【南京二十一日電】第四屆中央委員第三次全體大會，於今晨舉行第四次大會，到中央委員蔣中正等共計一〇五人，由顧孟餘主席，行禮如儀，報告事項，(一)宣讀第三次大會紀錄，(二)外交報告，(見另條)討論事項，教育組報告，陳果夫登台，對教育方案有詳細說明，全場中對於文法學院之存廢問題有激烈辯論，張繼提出修正案，互辯至十二時，程天放提請主席一一修正表決，延長至半小時始行通過(原文見專載欄)，(二)陳果夫提改革方案交政治會議討論，鄒魯提請設法建築中山大學校舍及總理紀念堂，并飭財部清發該校經費案，認為應交國民政府轉行政院審查辦理，(二)關於下級黨部及民衆團體教育各行政建議案，上列各案之可取之處，則交教育部參考，又息，三中全會第四次大會今日下午三時繼續舉行，并定明早舉行閉幕式，大會宣言已由葉祕書長陳布雷起草中，今晚可擬成。

【南京二十一日電】三中全會，定二十一日上午九時，舉行第四次大會，如議案過多，一時不能議竣，則下午仍繼續開四次大會，另據中委語記者，三中全會或可於二十二日舉行閉幕式。

【又電】第四屆中央執行委員會第三次全體會議，於二十日下午三時，舉行第三次大會，出席執行委員蔣中正，孫科，何應欽，陳果夫，朱培德，吳鐵城，于右任，朱子文，王伯羣，邵元冲朱家驊，張羣，劉峙，楊樹莊，周啓剛，陳立夫，陳肇英，丁維汾，曾養甫，方覺慧，王伯齡，方振武，伍朝樞，覃振，石青陽，王法勤，陳公博，顧孟餘，經亨頤，甘乃光，居正，石瑛，劉守中，丁超五，張貞，王正廷，周佛海，顧祝同，夏斗寅，賀耀組，馬超俊，陳策，張惠長等四十三人，列席候補中委鄧家彥，茅祖權，白雲梯，傅汝霖，張葦村，王寵，陳樹人，繆斌，趙丕廉，余井塘，焦易堂，苗培成，程天放，克興額，蕭吉珊，謝作民，梁寒操，錢大鈞，關素人，段錫明，李任仁，曾仲鳴，王慕松，崔廣秀，張礪生，羅家倫，張定璠，戴愧生，王祺，范予遂，曾擴情，王懋功，陳慶雲，谷正綱，陳友仁，楊愛源，王陸一等三十七人，監察委員吳敬恆，張人傑，林森，蔡元培，張繼，恩克巴圖，褚民誼，楊虎，洪陸東等九人，候補監察委員黃紹雄，郭春濤，李福林，潘雲超，陳布雷，張貞，鄧青陽，黃吉宸，方聲濤，李綺庵，鄧飛黃，紀良，李次溫等十二人，共一百另二人，由孫科主席，直至下午六時半散會，茲將大會情形，探錄於後，甲，報告事項(一)宣讀第二次會議紀錄，(二)祕書長報告文件，(三)立法院報告，(四)財政報告，乙，討論事項，(一)白雲梯克興額二委員提議，請在中央設立蒙古黨政人員訓練班，俾資訓練優秀青年，造成各盟旗黨政基礎幹部人才案，決議中央已於政治學校內，附設蒙藏班，訓練蒙藏青年，今後自應設法擴充，俾臻周備，本案交常務委員會斟酌情形辦理，(二)張貞戴愧生二委員提議，請優待被迫回國海外同志案，決議查本屆中央第三四次常務會議，訂有海外同志因公被逐回國待遇辦法，本案可交常會合併攷察，(三)孫科等二十七委員提，集中國力挽救危亡案，決議修正通過，(四)陳委員立夫等提，促進地方自治，應從國民生計教育入手案，決議送政治會議參攷，(五)中央組織委員會提，促進地方自治案，決議送政治會議參攷，(六)石委員瑛等提議，取消省政府委員制，改為省長制，以利行政案，決議原則通過，至省制，組織省政府與中央各機關與縣政府，及與綏靖主任之關係，均交政治會議詳細規定，原提案內關於省政府組織，及其他部份一併交政治會議參攷。

羅外長在三中全會報告外交

【南京二十一日電】外長羅文幹，向三中全會報告中日問題及對日外交，歷述數年來日人在九一八後相繼佔領遼吉黑三省，重要城邑，更欲以武力維護其在滿之商業地位，在滬有一二八事件，而砲擊南京天津，並在青島驅州挑釁，以致違背法律人道而不悔，茲舉其罪狀犖犖大者，(一)違反法律之基本原則與人道觀念，(二)違反國際公法之原則，(三)違反國際聯合會盟約，(四)違反巴黎非戰公約，(五)違反華盛頓九國公約，(六)違反國際會歷次決議案，(七)違反日本國聯自為之誓約，文幹受命於危難之際，正係竭誠報國之日，凡依外交途徑，我方應有之權利與立場，無不設法利用之，維護之，以期挽救危局於萬一，文幹於此應再鄭重申述我方始終堅持之嚴重條件，任何解決東北事件之辦法，決不容以維持東省偽組織為前提，中國認為解決東北事件之合理辦法，必不違背國聯盟約非戰公約及九國條約之文字與精神，與夫中國之主權，同時保障遠東永久之和平者為必要條件，但就今日國際形勢觀察，所得和平與意見，所謂查約之前戻，當欠完全脫離武力支配，我國亟應覺悟者，現時局勢，決非單純外交問題，自應集中全國力量，一心一德，以最有效之抵抗方法，與施用暴力者相周旋，同時文幹可深信憑武力肆意侵略者，必遭最後之失敗，古今中外之史垂，已屢見不鮮，欲我國人，毋自餒可耳。

十九國委員會休會前途益形慘淡

國聯年前將無會議

日代表團贊頌十九委員會松岡今晚赴英

叛逆擬正式通牒日政府促日速退出國聯

【日內瓦二十一日路透電】日代表團發表宣言，極力頌揚十九國委員會之決議，並設日代表團將本其職務，誠懇努力，俾國聯任務得告成功，非特保障日本權利，且可維護遠東和平，並鞏固基礎。

【上海二十日電】日訊，日內瓦電，外務省對日代表團訓令，二十日抵此，即時起草日意見書，由杉村祕書次長手交祕書長特拉蒙，代表團決定本日起暫不與各方進行私自交涉，越年之後再開始。

【上海二十日電】日訊，日內瓦電，日代表團松岡因國聯休會，定二十二日晚赴英國西班牙後，轉土耳其及意大利，擬會見墨索里尼，長岡及左滕等亦於日內赴巴黎，或白拉寨爾休息

【長春二十一日路透電】滿洲國擬請日本退出國聯，日內將以正式通牒至日政府，內容略稱，依照日滿草約，滿洲國之成立，係謀兩國幸福並鞏固遠東和平基礎，國聯並無解決滿洲問題，此次竟干涉滿洲事件，日本應速退出國聯。

【日內瓦二十一日路透電】十九國委員會於本晨散會，氣象不佳，前途益形慘淡，草案內容，尤其附帶調解委員會權限必要之點，與日方爭扎相距尤遠，但國聯中人，認定中日雙方均不願談判破裂，以長為最大希望之根據，並特拉蒙應能製成方式，於國聯是非曲直未表示之下，開始調解程序。

【又電】十九國委員會閉幕後，主席西孟及國聯祕書長特拉蒙，仍將進行私人談判，惟西孟將不來此委託此間比國代表勒墨代其進行。

【又電】十九國委員會本日晨通過決議如次，十九國委員會依照國聯大會，十二月九日決議內所規定之任務，業已擬就某項草案，略定和解基礎，及進行和解之程序，該草案內分二項，並附帶理由書一件，已由十九國委員會主席送交中日二國，二方亦各述其意見，從此談判，頗需時日，在此情形之下，十九國委員會，仍應繼續努力，課獲同意，並認為使上述談判續進行起見，此時應暫休會，但最遲不得過明年一月十六日，但談判仍在進行中，草案條文，暫不發表。

蔣再電嘉獎劉珍年

劉部現向麓水龍泉推進中

駐後方部隊實行兵工築路

【南京二十一日電】劉珍年部現委員長以其紀律嚴明，秋毫未由溫州向麓水龍泉推進中，蔣犯，昨特又致電嘉獎，并抑將推進詳情隨時續報云。

【溫州通訊】第二十一師第一旅全部均已到溫，并繞道平陽向泰及閩北之政和壽宜等縣推進，現該獨立旅及數縣團亦將到溫，劉珍年師長決遵照中央規定，以大部兵力担任剿匪，其餘駐後方部隊，實行兵工築路，劉氏對於築路，具拌計劃，電浙省府商確，蓋以士兵築路順利迅速，原無疑問，惟因收回民地及給價等，必須省府在事先妥擬辦法，俾免糾紛，茲覓錄浙省府魯主席復劉氏一電如下，溫州劉師長儒席兄勛鑒，蒸電奉悉，貴部第一旅向平陽壽順福鼎推進，為將來完成該縣之準備，途中所需橋樑，及工作器材，請飭廳籌備等由，至佩偉籌，自當照辦，除電飭建設廳核辦外，特先復請查照，弟魯滌平叩元云。又訊，浙省教育廳長陳布雷，建設廳長曾養甫，電迎劉珍年部到浙云，(一)劉師長儒席兄勛鑒，久佩旌節，素仰聲威，東海移旌，遙臨紫戟，壯浙崗之壁壘，樹閩北之屏藩，引領輪轅，曷勝藻頌，弟陳布雷叩。(二)劉師長儒席兄勛鑒，旌麾蒞浙，載道奠安，引領南望，曷勝忭忭，並於靖邊周圍之餘，更致力於兵公築路，宏籌碩劃，無任欽任，浙南交通，省府早定開發計劃，茲派工路局長陳體誠，於本月十四日親赴麗水永嘉等處，召集兩屬縣長會商實地辦法，務懇派員與會指導，共策進行，弟曾養甫叩。

準備進攻熱河

日機十二架轟炸朝陽

日人派大批青年漢奸煽惑華北民衆

日軍集中義縣

【北平廿一日電】日軍部訓令南滿呼海四洮各鐵路，扣留車輛，裝載黑省第十四師團，開回遼西，預備侵擾熱河邊境，連日錦洮運輸甚忙，已有日軍千餘人集中義縣，偽組織綏定游擊隊總指揮部國瑞，已在綏中成立總部，日甲車三列停留朝陽寺南嶺，同時向鐵路外鄉村發炮，我軍黨旅現住口北營子莽牛營子一帶地方，時有漢奸偵察情形，地方戒備甚嚴。

【又電】日機十二架十八日分四隊由義縣飛朝陽投擲重量炸彈二十餘，炸毀村房甚多，傷人民甚衆，十九日又來二架，在天空視察，但未擲彈，各處日軍對各村落發炮射擊，無端尋釁。

【北平二十日電】齊克綫當年三中泰安鎮間，仍有大批義軍，連日向敵夜襲，駐黑日軍均開哈綏綫，防義軍向省垣進攻，日機在嚴寇中不時飛齊克沿綫，向義軍轟炸。

【北平二十一日電】日人近派青年漢奸八十人，以四五人為一組，分赴河北各地遊行演講，宣傳反對戰爭，打破種種界綫，促進世界大同，以煽惑華北民衆，並自謂為美國消傷會派出，備受日本及偽組織歡迎，此次亦得冀民政廳出介保護等語。

【秦皇島廿一日電】日軍由錦派大批飛機沿奉山路偵察秦中縣境義軍，在該北方小山口被義軍用步槍擊落一架被毀，又關東軍部因東北各地義軍，近又紛起活動，聲勢大振，原有兵力已窮於應付，決再調熊却第六師團增援一部，已開始輸送中，東路邊境義軍唐聚五部，因受日軍壓迫，現已改變戰略，實行化整為零，放棄縣城，散集各鄉鎮間，待機再舉。

確定教育目標

改革教育制度

成衣匠理髮師均由學校養成 昨三全會通過程天放之提案

【南京二十一日電】頗有機任教育部長呼聲之中委程天放，於次次三中全會提出「確定教育目標與改革教育制度案」，教育組審查會三次開會，討論關於教育之三提案(一係陳果夫提，一係中央組委會提，一即程提)，即以程案為基礎，茲錄程文提案原文如下：

為提案事，中國提倡新教育幾四十年，學校偏天下，畢業之學生偏天下，而國家之衰亂，人民之貧苦，較四十年前益甚，過去教育之失敗，己為無可諱言之事實，近年來國中智識份子有鑒於此，羣作「改革教育」之呼號，然若不深究過去教育失敗之原因，而對症下藥，則雖欲改革而無從，按教育為國家施行國策之工具，一國教育之目標應隨國策而定，而教育制度，教育內容，則應隨教育目標而轉移，國策既國與國不同，此時與彼時不同，則教育目標教育制度教育內容決不而脫離「時」「地」兩重要因素，去時育失敗之大原因，即在忽略此基本原理，故試問中國試辦教育之目標何在？雖以教育家自命者，亦恒瞠目莫知所對，而一審現行之教育制度教育內容，則又多係盲從他國之主張，撫拾西哲之牙慧，時而日制，時而美制，時而法制，時而採杜威之學說，時而從羅素之主張，至於他國之制度，他人之主張，是否適宜於中國則完全不問，以如此之教育而欲達救國之目的焉得而不失敗，今欲圖補救，當首察國家民族之需要，因以定教育之目標，目標既定則教育制度教育內容亦可隨之而定，竊以為中國今日最大之需要有五，亦即教育之目標有五，一曰健全國民，二曰生產能力，三曰良好師資，四曰專門人才，五曰政治領袖，今當以國民教育養成健全國民，以生產教育發展生產能力，以師資教育培植良好師資，以人才教育造就專門人才與政治領袖，茲分述四種教育應定之大綱如下，至詳細節目，則可由國民政府轉飭教育部，召集專家，詳為研究，再製定方案，見諸施行也。

甲 國民教育

一 國民教育使兒童具備中國國民必備的常識，其內容應包括三民主義，國文，本國歷史地理，世界歷史地理，以及數學衛生自然科學等之初步智識，使之了解且能應用，尤注重訓練兒童合羣生活之習慣，及灌輸兒童中華民族過去偉大之事蹟及偉大人物之言行，以堅定其自信力及愛國家愛民族之觀念。

二 暫以四年或六年之小學為施行國民教育之場所，由教育部製定標準，頒布全國小學，一律遵行，不得有所出入。

三 中央及各省應各以歲入百分之幾，補助各縣市擴充小學，此款項應逐歲增加，期於若干年後普及國民教育於全國兒童。

(說明)目前國中小學，率由縣市或私人辦理，非得國家及省之財力補助，決難期其普及，且富庶之縣，每年教育經費可達四五十萬，而貧瘠之縣則不及萬元，相去數十倍，於國民教育應平均發展之旨更相違背。故中央補助各省，各省補助各縣各款，應與當地教育之發達與否成反比例。例如中央補助福建之款，應遠多於江蘇，江蘇省補助句容之款，應遠多於無錫，如此各地教育始能趨於平均發展。

乙 生產教育

一 小學應就兒童環境所宜，授以生產技能，且養成其勞動習慣，務使小學畢業之兒童，一方面具備國民常識，一方面能自食其力，為社會生產份子。

(說明)現在小學對於此節最感缺陷，兒童在小學既不能學得生產技能，更無從養成勞動習慣，於是農人子弟在小學畢業後不能再耕田，工人子弟在小學畢業後不能再作工，如此則教育愈普及，而社會游民愈衆，其危險如何。今宜一反前轍，鄉村小學授兒童以農業技能，城市小學授兒童以工商技能，務使小學畢業生或為農，或為工，或為商店學徒，各有一技之長，為社會生產份子，則教育愈普及，而國民生產能力愈發展。

二 各省應儘量擴充職業學校，私人捐資興學亦由教育廳或市教育局勸其設立職業學校，私人辦理有成績之職業學校，由公家予以補助，公私立中學成績不佳或地方無此需要者，一律改辦職業學校。

(說明)欲求國民生產能力之發展，職業學校之擴充實為刻不容緩之事，目前全國職業學校約四五百所，萬不足應需要，故公家及私人辦學，除小學外，均應注全力於職業學校。

三 職業學校應注重生產技能勞動習慣，不必規定固定畢業年限，且不必分農工商等科，應就地方之需要設各種班級

(說明)現在職業學校有二通病，一為重空談而忘實踐，故農業學校畢業者耕種之技能，尚不如一農夫，工業學校畢業者工作之技能尚不及一工匠，結果悉成廢物，二為不切社會需要，今之職業學校或為農業，或為工業，或為商業，修業年限，率為三年或四年，但社會上是否需要此種人，却完全不問，有時社會所需要之人，求之職業學校，反不可得故，以後一方面宜絕對注重生產技能與勞動習慣，而一方面不必呆板分農工商等科及規定一律年限，完全衣當地社會需要而設班級，某地需要汽車夫，職業學格即可開瀛車夫訓練班，六個月畢業足矣，不必四年也，某省需要速記人員，則可開速記人員班，一年畢業足矣，不必四年也，餘如成衣匠，理髮師等，均可由職業學校養成，以應社會需要。

四 職業學校一律不收學費，俾貧寒子弟有入學之機會。

五 專門職業學校注重專門技能訓練，必須與實習場所打成一片，而不僅為書本或理論教育。

六 專門職業學校應由教育部視各省需要，斟酌緩急，逐漸添設。

七 專門職業學校修業年限，應定為一年至四年。

(說明)據十九年統計，全國公私立專門職業學校僅十三所，學生一千一百四十四名，此數絕不能應國家需要，故應逐漸添設，而目前專門職業學校之弊，與職業學校正同，故一方面宜矯正其空談理論不重技能之失，而一方面則修業年限宜視科目之不同而有伸縮餘地，不必呆板規定。

丙 師資教育

一 師範教育機關，分簡易師範學校，師範學校，師範大學三種，均由政府辦理，私人不得設立。已立案之私立師範，不得再招收新生。

(說明)簡易師範學校造成四年畢業小學之教師，師範學校造成六年畢業小學之教師，師範大學造成中學教師，師範生負養成健全國民之責，其任務至為重大，師範教育之良否，民族前途之命運係焉，以如此重大之事，自不能委權於私人，而應由政府辦理。

（未完）

國藥 革命之新運動

△國產藥物之科學化 △改良國藥醫治國人 △科學醫界新異彩 △愛國同胞請試國藥

中風 口眼歪斜 半身不遂 肥人老人飲酒 人須預防中風

天下有兒雄之胆，斷壯士魂者「中風」是也，晴天霹靂，平地風波，倏焉而體軀魁梧，百萬富翁，氣魄超越之一代偉人，遽而昏倒於地，不省人事，不能發一言遺囑，聞者觀者，莫不喟然歎人生朝露，病變之無常，噫，世長辭耶，病耶，何暴耶，非「中風」而何。

●…海藻晶…● 係根據古傳驗方，將國藥「海藻」，應用科學的方法，炮煉其精華，以改良調製者，誠有軟化血管，調平血壓，醫治中風之偉效，屢經動物試驗，及臨床實驗，其効力較古方「活絡丹」「人參再造丸」「金匱續命湯」「同春疎風湯」，局方排風湯，及最近西藥之血管製劑等，奏効迅確，有殊勝之功能。

●改良國藥「海藻晶」定價每瓶洋三元每料六元●

胃病 肝胃氣痛 消化不良 公開我國五千年來祕傳丹方

●…改良國藥開胃靈…● (一名複方麥芽神麯素)，係根據漢醫聖張仲景枳朮湯，李東垣麵麯枳朮丸，朱丹溪平胃散，局方消食丸，及其他人參開胃湯等實驗靈方，加減立方，改良調製者也，其主要成分，為國產藥物，麥芽，神麯，肉桂，尚香，甘草，乾薑，白朮，縮砂，丁香，青皮，等所集成，幷應用科學法抽出其有効成分，拋棄其無用渣滓，而製成輕質粉末，藥性和平，味香爽，且具有強大之消化力，能增加胃液之分泌，作回復其衰退之機能，入胃囊，則能滑潤下氣和中化積，根治胃氣痛，使食慾增進，節省胃臟之勞，男女老幼，均極相宜。

改良國藥『開胃靈』大罐一元二角小罐六角

婦科 月經不調 子宮寒冷 德國醫界公認 中國藥物榮譽

德國婦科專家希爾特博士，曾研究中國藥物，將中國「當歸」應用科學的方法，抽出其有効成分，分贈歐洲各國醫科大學醫院，廣徵各臨床醫家之實驗，結果，皆獲良美之奇効，故最近希爾特博士，在德國醫藥雜誌上，稱中國「當歸」為世界調經藥中第一特效良藥，歐美婦科，均樂為用之。

●…佛慈當歸素…● 係選擇國產道地藥材「當歸」，應用真空溜器，依科學方法，提取其精華，以改良調製者，故其効力較諸舊式泡製之飲片丸散，及外國製之當歸精等，確有殊勝之功能，其特効之作用，專治婦人氣血虛弱，月經不調，或前或後，或多或少，或逾日不至，或一月再至，停經閉塞，唇口乾燥，宮冷不姙等症。

▲改良國藥「佛慈當歸素」每瓶洋二元每料三瓶洋六元▼

咳嗽 止咳化痰 中國歷史良方 特効國藥 藥性王道和平

本草云「桔梗利五臟，補血氣，除寒熱，療喉痛，有消痰，去肺熱，氣促，咳逆之功能」，醫聖張仲景之金匱玉函，以桔梗湯，為主治肺癰咳嗽咽喉痛之聖藥，故宋仁宗帝命名曰「如聖湯」，蓋言其驗也。以是最近日本醫界，咸採用桔梗素，公認其為鎮咳袪痰劑中之最合理最神效的藥品。近日我國新醫亦多用之，本廠有鑒於此，特製此桔梗素，復屢經嚴密的動物試驗及臨床實驗後，出品，其藥效之確實，製造之精良，實為近代醫界皂素學說上開一新紀元。

(一)佛慈桔梗素，含有皂素質中袪痰力最強大(溶血力二百萬倍)之作用。

(二)用量輕微，最為殊勝，且無何等不快之臭味，故亦適宜於婦人及小兒之服用。

(三)桔梗素專治肺結核(肺癆)，流行性感冒，急性慢性氣管枝炎，肺炎，新久咳嗽，百日咳，痰飲宿痰，喉頭結核，喘息，及一切呼吸器病等，有不可思議之特效。

●改良國藥「佛慈桔梗素」每瓶定價洋七角正

華商上海 佛慈大藥廠股份有限公司

青島分發行所 廣西路二十號 電話四九一二

經售處各埠各大藥房均有代理

各種贈送 藥理說明書函索即奉

榮青工務所

正及其時

君有空地擬建房屋乎？君有市房翻造門面乎？現時製圖，明春開工，則夏季出租，正及其時，本工務所有建築師，有工程師，爲君設計，能於堅固，美觀，適用，經濟各方面，尤分注意，使君滿意，如承委託，竭誠歡迎。地址青島湖北路三十三號

牌子最老

江逢治醫學博士監製

麥精魚肝油

凡傷風咳嗽
久咳不止
小兒先天不足
中年腎虛血虧
老年精神衰弱
服此藥奏効如神
四季咸宜

總發行　上海江逢化學製藥公司

山東總經理　青島漢成大藥房　四方路二十四號　電話四五一二號　電報掛號有無線三三五二號青島

特爲患烟癮者介紹戒除最速之醫院

鴉片之流毒中國百有餘年凡被其麻醉者輕則敗家毀身重則弱種斯論豈有癮之人俱甘沈迷於黑籍而不思脫離也實因市上通行戒烟藥品除仍用麻醉藥質癮逐日減少其數量外更無消滅其毒根復回其原神之效力是以戒者雖忍痛斷吸免遨月日一旦遇有疾病或受刺激偶藉鴉片以消其苦悶誰知連吸二三則烟癮如故矣茲有孫醫士會津黃醫師祝三現最所滋補戒烟注射約三日即可斷癮五日完全除根最可佩者不但時間迅速而且痛苦全無同人等有鑒及此請其設立濟黑籍諸君出苦海而登健康現擇定地址青島市熱河路五十八設立溥濟醫院望有癮諸君迅速戒除幸勿失此良機並將該藥功效略舉數端以備參閱

一凡吸食鴉片海羅印白丸或嗎啡針等藥品成癮者皆能於三五日內斷癮除根既無他病更無痛苦

一凡吸食毒品之人血色紫暗面色青黃注射此藥三日後血色即變鮮紅而色即變紅潤

一凡婦人月經不調或經閉兼有白帶者注射此藥戒除後立即經調而白帶止

介紹人
宋雨亭　張玉田　于維廷　魯少田　馬文軒
毛子梁　紀穀臣　王鳳岐　曹雨臣　王世卿
劉承九　梁蓋臣　萬子玉　翟勇卿　丁春如
王宣忱　孫潤泉　宮博之　宋輔臣　楊堂恕

青島溥濟醫院廣告

人民之痛苦莫酷於疾病身體之幸福莫大於健康若欲解決此問題厥惟醫藥之是賴敝院自開診以來本慈善之宗旨應社會之需要設備力求完美收費務取低廉採用最新療法以解除民衆痛苦搜集各種新藥以保持民族健康庶可免東亞病夫之譏誚而達強國強種之目的其以爲留心民生者所贊許耶俯祈抱病諸君早日就診請勿自誤

▲診例列後▼

主治科目　內科　外科　皮膚花柳科　眼科　耳鼻咽喉科　產婦科　小兒科

診病時間　每日自上午九時至下午四時　急症出診不限時間

住院　另有詳章

產科　特聘女醫士出門或住院接產

注射　六〇六九一四及各種新藥針

戒烟　本院用最新滋補戒烟注射藥戒除鴉片嗎啡海羅印白丸等癮三日斷癮五日除根保無痛苦

治療　黑死病（即小兒大肚脾）婦女血熱不孕等症

費　門診掛號大洋一角　出診掛號大洋五元　夜間加倍

院長孫會津醫師　黃祝三　張達三　女醫李金梅

地址熱河路五十八號　電話四七九一號

胡適發表談話 贊成十九國決議草案 並說明其五點利益

【南京二十一日電】胡適二十日發表我國對十九國委員會決議案應表示贊成，並說明其利益五點，一，決議案係正式根據盟約第十五條第三項，日正反對引用第十五條全條，第三項如失敗，國聯可引用第四第六兩項，爲進一步調解，二，此次聲明三月十一日決議案，確認一切解決，必須不違國聯盟約非戰公約及九國條約，九國條約即國聯所從未引用者，三，美俄參加調解，此對我亦有利，四，由調解委員會辦理中日問題，日息直接交涉，對此頗反對，我既反對直接交涉，對此當贊同，五，決議案，曾明白宣布根據國聯盟約九章，參考第十章，已含不承認滿洲國之意。

南京政府請示，避入俄境中國軍人二千八百九十八，平民一千二百八，內有俘虜六百五十三名。

蔣委員長昨晚 宴各軍事要人

【南京廿一日電】蔣委員長以在京負主持軍事各員，值此國難期間，工作緊張，頗紓辛勞，特於今日下午六時，假軍校官邸宴請張治中等各軍事要員。

國府回京後 第一次會議

定三全會閉幕後舉行

【南京二十一日電】國府將於全會閉幕後第一日上午，舉行回京後第一次國民政府會議。

行政院臨時會

對四川問題有所商討

【南京二十一日電】行政院昨晨例會停開，晚六時開臨會時，到宋子文，何應欽，石青陽，陳紹寬，黃紹雄，劉瑞恆，羅文幹，朱家驊等，張羣戴傳賢亦被邀列席，開討論案外，對四川問題有所商討云云。

避俄難民 待遇問題

加拉罕與我代表討論

【莫斯科二十一日路透電】報告加拉罕正與中國代表團討論避入俄境之中國人民待遇問題，聞彼等避難至俄境，情形窮困，俄既不能送回滿洲，但亦難長久維持彼等生活，應請中國設法救濟，中國代表已允電

歡迎章嘉班禪

京各界定期舉行大會

【南京二十一日電】首都各界定敬（二十四日）舉行歡迎班禪大師，章嘉活佛及蒙古各王公各代表大會。【又電】青海馬步芳馬步青兩師長代表王振綱昨抵京，謁班禪面遞馬親筆函，歡迎班禪赴青海。

日本美人計

派日女生二人赴滿謁溥儀

【上海廿一日電】東京電，日政府現已徵選東京女子大學兩女生，充某種任命專使，定明年一月四日乘飛機至長春，謁見僞組織領袖溥儀，長春已籌備歡迎。

蕭治北律師啓事

本律師受任青島華德打字機器文具行及經理譚雪之常年法律顧問如有侵害該行並譚君財產名譽及一切法益者本律師當依法盡保護之責特此登報聲明

事務所禹城路新八號

止咳金丹

止咳金丹經驗宏富用簡穩貼恆起他醫束手他葯無效之咳嗽病富貴人士祗收藥本如不靈驗退藥還銀貧寒面索不取分文本藥房本造福之懷抱作病海之慈航廣聘中西醫士參酌純正藥品潛心研究千載於茲收取藥料之精華發明止咳金丹投合人人體質無論新久咳嗽均能立服立止男女老幼四時咸宜凡百咳嗽惟服此丹不必忌口飲食有味胃量加增咳嗽斷根功效神奇

【誓言】欲試此丹之功效請暫停他種咳嗽藥則功效節見倘服此丹而不能止停服平喘順氣者准即退還洋本藥房信守誓言決不推諉與他家賣藥不同故無出門不退之惡習

【附言】當未發行之前贈送男女各界實驗一千餘人服丸之後不滿三分鐘個個咳止喘停疾多者其疾自消雖多年咳嗽服無不愈

◎止咳金丹治哮喘咳嗽實在靈驗

止咳金丹贈送各界試服之後蒙治愈諸君一傳揚紛紛要求製售濟世遂於中華民國八年十月始行發售年銷十餘萬金素不藉廣告之招徠歷蒙治愈諸君轉轉介紹故購取者接踵於門函求者郵筒雙塞銷路之廣遍及全球以能得各界如是之厚情良由此藥信用所造成時下名醫亦多購備此葯凡遇咳嗽病人歷服他藥無效者轉以止咳金丹治之輕者數粒見效重者一瓶奏功雖數十年之老咳以及哮喘氣急均皆立服立愈

上海造福齋大藥房監製

青島總理　國貨商場振華百貨商店

歲末謝恩大減價

自十二月五日起至同月卅一日止　多少不拘有贈品

和洋理髮器具一式　五金雜貨批發零售

市場三路電氣館隣　江戶屋理髮器具商店　電話呼出三〇七二番

惟提倡國貨可以救國

福壽烟，氣味好，同胞諸君近提倡，二十空盒換畫一張，

中國山東煙草股份有限公司啓

成文堂泉記書局特別廣告

本號專辦

中外書籍　各種教科　自來水筆　洋鼓洋號　足球籃球
英文雜誌　體育用品　八寶印泥　各式風琴　一概俱全

地址高密路中市　電話三八一六號

中山路 昇昌

自十二月一日起

冬季大減價

綢緞　絨縀布疋　八扣　雜貨九扣

定做

品名	每件價目
純毛花呢華絲葛裏女大衣	二十一元　二十三元　二十四元　二十五元　二十六元　二十七元　三十元　三十二元　三十五元
純毛厚呢青洋緞裏西裝大衣	二十元　二十一元　二十四元　二十六元　二十九元　駝絨裏加洋二元八角
純毛厚呢眞駝絨裏中式大衣	二十六元　二十七元　三十元　三十四元　三十七元　四十三元

洋服料

品名	每三碼價目
純毛花呢	七元八角　十一元　十二元六角　十五元　十七元　十七元五角　十八元　二十二元五角
青毛呢制服料	十元〇二角　十四元四角

照碼再打八折

有房屋出租者注意！

謹啓者本行經租部現與中國旅行社訂約合作辦理招待夏季各埠來青避暑中外旅客各埠人士向中國旅行社接洽預定房屋者踵接不絕本行原有經租各處房屋或已經租出或地點不宜不敷支配茲特登報徵求凡各界人士在本市置有宜於避暑之別墅住宅者不論大小不拘地點請速惠臨本行註冊一經註冊之後即由本行通知中國旅行社儘先放租倘同時業主如有相當租戶仍由自由租出並不因曾向本行註冊而受牽制惟業主自己租出後須立即通知本行以便轉知中國旅行社此項辦法對於業主權利有百利而無一弊幸勿失之交臂爲幸

聯益建業華行

青島中山路交通銀行四樓四零五號

青島

大興醬園

啓者敝號現已運到大批花雕紹酒杭州冬筍上海水磨年糕價格便宜請與大衆比較兼以自製上海格式衛生醬油桶頭瓶子均有設備並售山珍海味洋酒罐頭承蒙光顧極誠歡迎

總工場　費縣路　電話四八五八

分園　四方路　電話四八〇二

本園營業部啓

各界注意

啓者本號宗旨向來貨眞價實對於各種國產尤特別注意凡中國名廠所出之貨盡先提倡秋季之貨早已備齊轉瞬交冬現又運到大宗新奇綢緞細繡衣料呢絨嗶嘰各口皮貨時式新衣等均堅實精美色鮮花奇現爲提倡國貨起見各貨特別提高價目格外克己請各界顧客購用較比自知虛實

本號住址膠州路門牌十七號　電話號碼三七四二　青島瑞蚨祥謹啓

青島華新紡織有限公司廣告

本廠開設青島滄口以五子登科與松鹿兩種爲商標所出線紗係五子牌十支十二支十六支二十支二十二支二十四支雙股三股四十二支雙股二股三十支雙股三股等線松鹿牌二十支十六支三十支等紗條股粗細平均分量較重光色格外新鮮爲便利顧客購辦起見除各埠已設分銷處外並在濟南緯三路特設紗線分銷處

（大仁堂）立癒

久淋白濁丸

保證好　一服無效准退洋

此丸台林神藥無論新久白濁下淋精糊思口尿管刺疼小便頻數風毒邪熱便白淋血赤澀下注淋後偏墮虛淋老濁常年不斷凡淋病用此千方白藥台不好洗療注射無效此丸只用一盒即愈百發百中每盒二元

消毒大王一掃丸

此丸效力非常之大凡是男婦染毒之病發生軟硬下疳腫痛串筋骨疼老毒不清淤青不淨皮膚瘡癰一切新舊毒病遍治十好打針無效即服此丸其毒並從一便消出一掃清完永遠除根每一元另有詳單此地北平各界馳名實有特別效驗

婦女破血丹

此丹專治婦女經閉不通月不見腹中積病左脇右塊肚大成形乾血癆症鬼邪胎死腹內不下一切雜疾隱病實處婦女生命有關此丹只用一付其病立下重者三付百病化爲血水元氣無傷百發百中每付三元

調經止帶丸

一盒保好無效退洋婦女白帶久而最傷元氣月經因之不調百病因之而生面黃肌瘦飲食無味有時燒冷腰腿酸痛頭暈肚痛赤白帶下一盒保好常服延年每盒二元服法另有詳單

調經養血保眞丹

專治婦女經血婦女常服永保平安安胎種子坤中至寶不調月經前提後錯經身腹痛血色不正病塊崩漏白帶下寒流白肚脹墮痛腰酸腿痛骨脹胸隔滿悶嘔吐惡心食涼淤血成病左條右塊氣短神虛頭暈頭痛四肢酸軟咳嗽痰喘氣血兩虧午後發燒作冷面黃肌瘦不思飲食日輕夜重自汗盜汗身體一弱胎前產後失調作病或姑娘經閉乾血勞症服此丸立效一切新舊經血不調百病皆治藥到病除常服此丸調經養血滋陰補一安胎種子最稱女界寶丹服法另有詳單每付三角半打一元六角一打三元外埠函購郵二角

北京 張氏保肺丸

潤肺化痰定喘止嗽寬胸順氣立見神效不問男女老幼年深日久勞傷咳嗽吐痰代血呼吸不靈氣管寒閉夜不安眠咳嗽不止一切風寒咳嗽等症服此一付立效三付斷根每付大洋一角

青島分銷處

德豐永…博山路中間　德祥盛…膠州路六號　黃島路中間十六號萬春堂　福海藥房…高密路六十九號

外埠函購加郵二角信寄濟南大仁堂

北京 大仁堂大藥房開設 濟南小緯六路西

患花柳病者注意

啓者醫生對於花柳一科。研究素有心得。診治手術比衆不同。無論淋濁。橫玄魚口梅毒下疳。一切腫爛危險大症。均可醫治定期保愈。並以極安全奧妙之方法。於最短時期調治斷根。永保不發。茲爲救濟同胞起見。復由德國購到銀製老六〇六滅毒藥針。其色甚紫對於花中各種新老梅毒各病無不立見奇效且用之最爲舒毫無大寒熱現象凡染一切梅毒曾注射六〇六九一四數針不效請速到本社就醫本醫生驗血之後一經着手立奏功効藥資從廉恐未週知特此敬啓

地址黃島路五十三號

花柳醫社董書田啓

富田眼科醫院

雙眼失明人生之不幸并失明者之快樂本院開辦以來治愈華人眼病不計其數近日添設華人精通日語者執其事務不但於問病源答毫無隔膜亦於治療上有不少之便利也

青島東阿路十號正金銀行後木商行橫街

院長富田要電話三六一九號

欲請接生者注意

本產科專家王女士遠藤。精通華語。曾在日本產科專校畢業及各大醫院實習甚久。在本埠開業亦歷數載。經驗宏富。手術靈敏。遇有難產。尤爲專長。

現住廣西路二十七號樓上。電話四七五九號

四十年老牌國貨

本公司創辦迄今已四十餘年所釀葡萄酒蒙各界購飲後來函贊許不勝感謝之至但敝公司不遺餘力最近加聘意大利製酒專家白狄士君爲釀酒師並添各種新式機器力圖改良如蒙賜顧無任歡迎

烟台張裕釀酒有限公司　青島 濟南 總代理同源公

浦常德洗染廠

專用科學新法洗染絲綢呢絨嗶嘰各種衣料光彩耀目顏色鮮明價廉克己定期不誤如蒙賜顧無任歡迎　開設膠州路二十一號

東鎭醫院廣告

院長曹玉珂　副院長于桂發

▲診療科目　外科　內科　眼科　花柳科　婦科　耳鼻咽喉科

▲診療時間　上午八時至十二時下午二時至六時急症不在限出診隨請隨到

▲注意　對於時疫如霍亂痢疾等本院特備專治聖藥及治療注射藥針

啓者敝院開幕以來頗蒙各界人士所推許復力求完備擴充病室添招男女護士增加醫療器械並用新法戒除鴉片嗎啡海洛英等毫無痛苦注射各種血清及保養藥針歡迎各機關工廠定立常年合同減價收費每星期日下午停診

廣瀨小兒科醫院

本院專治小兒雜症及多年不愈諸症均負責治療手續敏捷又無痛苦藥到病除百發百中無有不效取價低廉並有精通華語醫士對于患者之源間答毫無阻隔院內所有應用器具均係德國最新機器力求完備特此謹告出診隨請隨到

院長醫學博士 廣瀨徹夫

院址威海路九號 電話四六四六號　鐵山路五十四號 電話二八二九號

首次出現之國粹

昔日人自古到處不少從未有三五日即能復明之靈藥近今育明堂發明三種奇藥勿論因何病原所致一切目疾厚翳包滿目珠幾十年不能見物三五日或五七日概能藥到病除復明如初萬治萬愈毫無虛語豈但中華國粹即謂世界國粹不謂過也藥名列後

◉神妙點雲散◉立止目疼散◉消障明目膏

青島各街及各省縣鎭均有代理

山東烟台西南河後街 育明堂藥房秘製

浙江張震昌南貨茶莊

化妝用品色樣鮮明年糕冬筍魄友再行應時細點大方龍井軟底氈鞋時式文明花雕紹酒各種禮品香腸茶腿罐頭食品倘蒙賜顧格外歡迎

地址費縣路十六號火車站南　電話四五四六號

克利西佛

氣味甘芳·利於服食·專能殺菌消毒·化痰成水·並助氣管支逐痰外出·故一經服用·功效立見

瑪賽飯店

敝飯店開設於中山路十二號，特聘高等庖師，精製英法大菜，爲適合中外人士之口味起見，配用材料，異常審愼，房間雅潔，富麗堂皇，宴會獨酌，處處相宜，所有侍役悉爲富有經驗及相當訓練者，至於中外名酒，各色点心，無不俱備，蒙召外會，定期不誤，當茲開幕伊始，特定低廉之飯價，

午晚飯自八角至一元四角

如蒙惠顧無任歡迎

本店主人佛施考夫謹啓

寶豐保險公司　青島分公司

承保　(一)火險　(二)水險　(三)火車險　(四)汽車險

並願代保戶解釋各種保險之手續，章程，法規，

地址　中山路上海銀行內　電話五一四九　三九〇一

上海銀行調查部編　商品調查叢刊

第一編 米　第二編 棉　第三編 紗　第四編 茶　第五編 布　第六編 桐油

四角　五角　五角　八角　八角

青島發售處　上海銀行　中國旅行社

中魯銀行儲蓄部廣告

財政部註册　實業部登記

本市唯一無二兼辦儲蓄之市產銀行

全體董事監察人暨總經理負無限責任

電話三六〇五　地址天津路中段

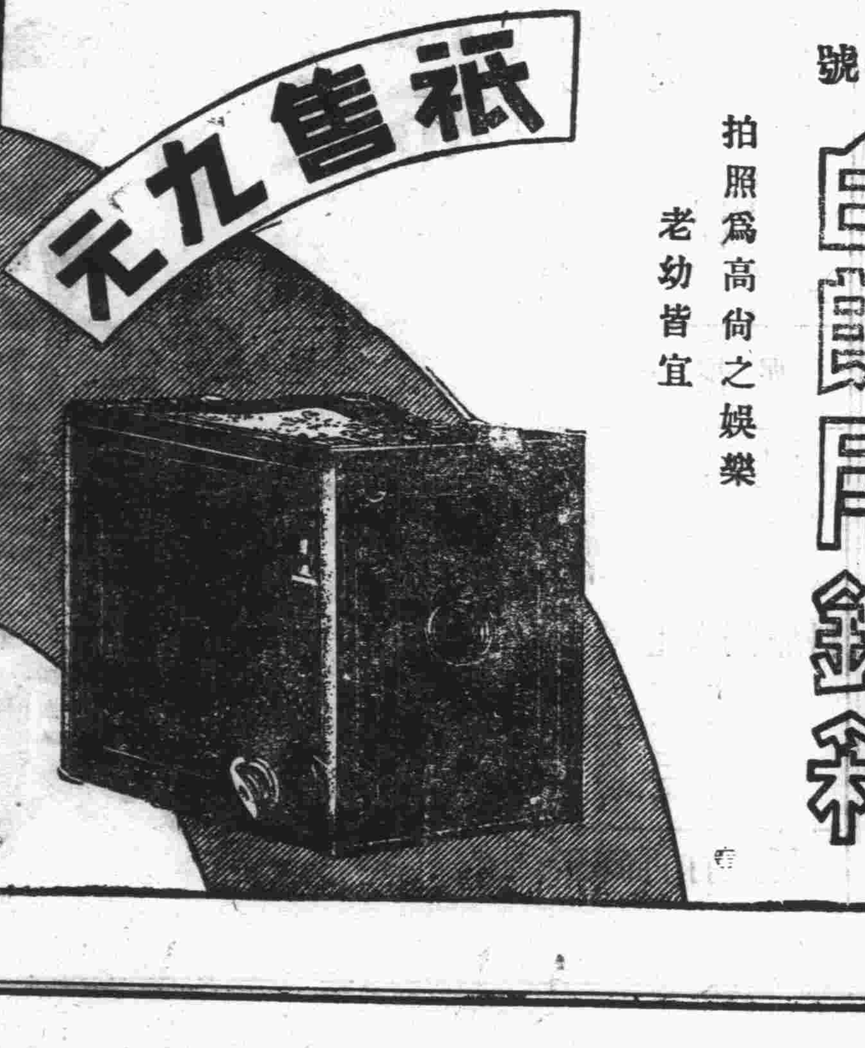
白郎尼鏡箱。專供兒童拍照。取其簡易精巧。人人可拍得好照片。蓋白郎尼之目的。無非在使拍照簡易而已。而且定價頗廉。人人可購。顏色除黑色外尙有紅，藍，棕，綠四種。裝用一百廿號柯達八張軟片。照片尺寸爲二寸四分之一×三寸四分之一。

售價特廉每具祇洋九元

各柯達經理處均有出售

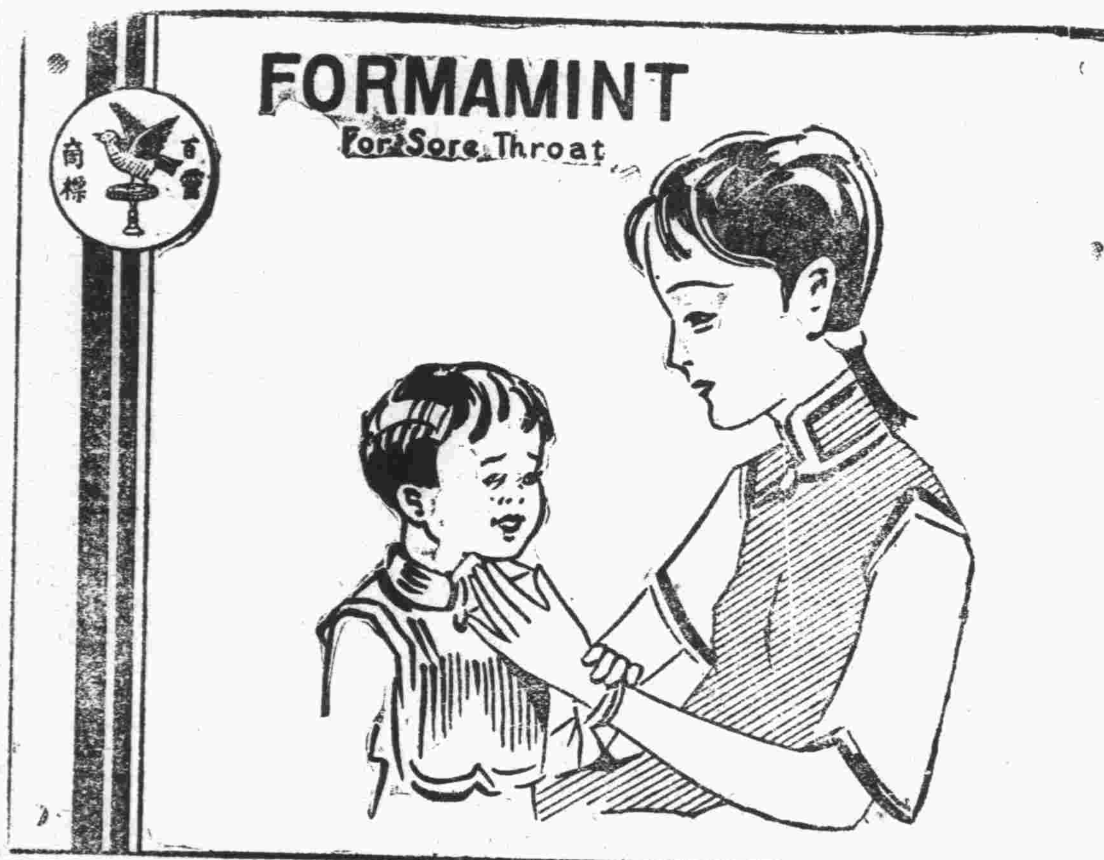
美商 柯達公司

上海圓明園路廿四號　香港德輔道中六十七號　天津英租界中道一百卅號



二號 白朗尼鏡箱

拍照爲高尙之娛樂　老幼皆宜



福美明達

喉痛立止

福美明達保喉藥片　治喉痛最靈驗　喉微覺痛時　速含一片　痛即減輕　其效如神　小孩喉痛含之尤妙　以其香甜可口　毫無藥味　入口逐漸融化　功能殺菌消毒　且可預防傷風感冒　以及喉痧喉炎猩紅熱紅疹肺癆等病菌之傳染　（四）

柏林華發大藥行精製
中國美最時洋行經理
各大藥房均有出售

中國南洋兄弟煙草公司青島事務所啓

NY 百雀牌香煙

本公司所製之十支裝百雀牌香煙經已問世十有餘年色味均佳售價極廉盛行南方各省茲為普及北方起見特由滬總廠運到大批現貨滿佈本市各大小煙店定價每包售洋五分諸君其試購之

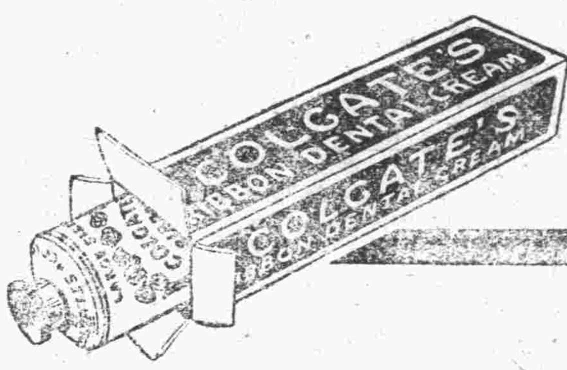
代理店源興泰 地址海泊路 電話三〇四三　華豐昌 地址冠縣路 電話二六一三

兒童均喜用珂路羿絲帶牌牙膏珂路羿亦樂與兒童為友

絲帶牌牙膏

絲帶牌牙膏質料純細味甘適口泡沫豐盛潔齒透澈故為兒童所喜且自幼用之養成良善習慣及至成人齒牙潔白健全永無蛀痛之患

美商上海棕欖公司謹啟



各處百貨商店均有出售

DC~2

BURGESS

保久牌 美國電池

不用時不走電

以其內含銘質。能保電力久用。故人人樂用之。價雖比劣牌稍貴。然其經濟可靠。終是值得。故精明人不貪廉。決購用保久牌

各大電料商店洋廣雜貨店均有出售

美國支加哥久電池廠製造
中國總經理 美商同益洋行 上海 香港 天津

(2)

山東分銷處濟南普利門外聚興電料行

壽康醫院廣告

敬啟者敝院病室清潔看護週到甚宜患者之療養擅治白喉喉嗽猩紅熱等症特約產科專門女醫師担任收生並用新法戒除鴉片馬啡等癮毫無痛苦無論住院與否均可限期除根治療科目時間及價目列後

▲合榜科目　外科內科皮膚花柳科眼科耳鼻咽喉科婦科產科小兒科
▲診療時間　每日上午八時至十二時下午二時至六時星期日及例假下午停診急症不在此限出診隨請隨到
▲診療價目　住院門診及藥費取價均廉出診市內五元市外及夜間酌加掛號費免收

院址湖北路東首四十號電話五二三三二號

院長丁介眉　副院長劉菊村
特約產科女醫師王子靜

介紹推拿名醫

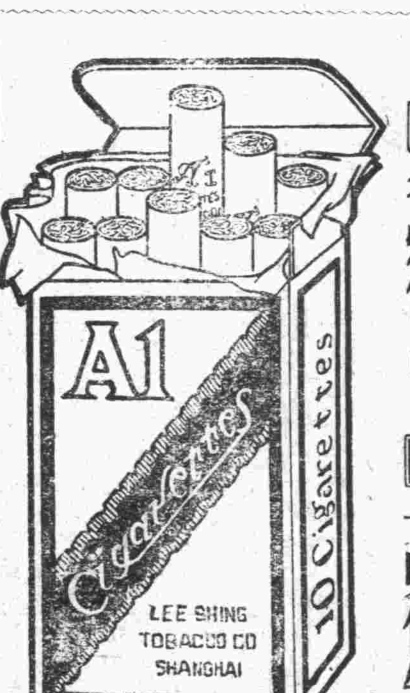
王謙齋醫士向在津滬汴陝專心研究推拿手術為治病人頗著奇效凡偏正頭痛風火牙痛一切喉症四肢麻木跌打損傷癱瘓血治水積氣結火以及感冒風寒身體疲勞精神委頓無論男女老幼素為醫藥難得速效者一經推拿莫不立時煥發如失重負近日僑寓青島同人等先後得蒙治療真有手到病除之妙特為介紹願海內同病萬勿失之交臂也茲特診例開列於後

門診上午十點至十一點下午一點至三點
出診上午八點至十點下午三點至六點
門診一元　出診二元
寓址觀城路五號振興成內

介紹人　王品三　崔載三　馬桐川　徐介忱　宋雨亭　曹琥生　王煥亭　王清軒　劉壽山　馮熙如

中國利興烟公司出品

■高朋雅集■一見如故
■名烟傑出■一吸便知



青島海昌烟行總經理
泰安路一號　電話二八八九

醫學士薛俊卿　醫師張樂山
院址冠縣路中間八十七號　借用電話二六〇一

青島華北醫院廣告

敬啟者敝院開幕以來成績卓著頗蒙各界讚許信仰茲為擴充營業起見特添聘第二三等病室多間光線充足設備齊全看護週到醫療新法及電療等無不應有盡有醫師對於花柳一症尤有擅長細心研究多年得其奧妙最近購得德國蒙特六〇六及六〇六並各種清血藥品對於陽痿早洩等症如效如神更用新法戒除鴉片嗎啡海羅英等毒癮限期出院毫無痛苦收費格外從廉

治療科目……花柳耳鼻咽喉科婦科小兒科婦科眼科皮膚
治療時間……每日上午八時至下午時急症隨到隨診
收費簡章……病室每日一元五至五元服藥飲食在內出診市內兩元市外酌加夜間加倍門診掛費診斷費一概豁免驗血二元電療一元

康樂女醫院廣告

本院專治　內科　外科　產科小兒科　眼科　耳鼻咽喉科　皮膚花柳科　注射各種藥針

診症時間　每日上午九時至十二　下午二時至六時　星期及例假下午停診　急病及接生隨請隨到

本院備有上等養病房數間最適生產及養病之用住院者請惠臨敝院接洽為荷

地址中山路一七一號
電話　日間三三四二　夜間四一四七號
院長女醫學士高欣榮謹白

五年計劃

每月存洋拾叁元叁角玖分或一次存洋陸百四拾叁元九角叁分

滿五年得本利洋壹千元正

中國實業銀行儲蓄部

青島中山路　電話二九〇八

特別報名　大華飯店

青島中山路　門牌一三三號　電話三一八三

寒風颼颼時近冬令過去的熱悶全消精神為之一振想諸君食量必大增本店為饜諸君口福起見特聘著名廚司除按日精製大菜外自十五日起新添小吃部既便宜又美味清潔佈置精潔衛生地點適宜籌備招待週到敬請各界士女盍興乎來

大菜部　每位一元八角　一元二角　一元五角

新添小吃部　各種麵食　雞鴨肉粥　饅飩春卷　各式小炒

清補妙品

百齡機

有意想不到之效力

服後效驗

服一瓶之功效：增飯潤腸　順氣安眠　精神爽快　舉止活潑

服三瓶之功效：滋陰降火　潤肺補腦　筋骨靈健　面色紅潤

服十瓶之功效：鬚髮清盛　體態發達　精神矍鑠　不怕難事

大瓶二元小瓶一元　各大藥房均有出售

上海白克路九福公司發行

完全國貨

九福乳白魚肝油

世界第一

▲孕婦服之　營養得宜　有健全之生產

▲乳母服之　乳汁濃厚　乳兒發育迅速

▲長成兒童服之　骨肉堅實　康健安全

▲發育男女服之　腦力富強　體格完備

▲中年男女服之　身心俱健　任事愉快

▲老年男女服之　氣血充盈　精神振作

各大藥房均售

自治訓練所 昨日舉行畢業典禮

畢業學員共五十五人

本市自治訓練所，修業期滿，於昨日（二十一日）上午十時舉行畢業典禮，畢業學員計劉仲義等五十五人，到沈市長及膠澳關代表來賓四十餘人，全體學員亦一致參加，由袁所長濟沖主席，沈市長及自治會委員均致訓詞，發給証書後，即攝影禮成，茲錄畢業儀式如下，（一）振鈴，（二）齊集禮堂，（三）全體肅立，（四）唱歌黨，（五）向黨國旗及總理遺像行三鞠躬禮，（六）主席恭讀總理遺囑，（七）靜默三分鐘，（八）學員向市長來賓及教職員行一鞠躬禮，（九）主席報告，（十）市長訓詞，（十一）自治會委員訓詞，（十二）教職員訓詞，（十三）來賓講演，（十四）學員答詞，（十五）發給證書，（十六）攝影（十七）禮成。（島上社）

又訊：本市地方自治訓練所日前曾將全體學員分發各自治練習區實習，現已多日，各學員對於自治，已具有相當經驗，當局為早日實現地方自治起見，故於前日起即令該訓練班開始攷試，刻已攷試完竣，各學員試卷，均已評閱竣事，佈告優劣後，並於今日十二時發放文憑，茲將各學員名次錄下，

畢業學員題名

計最優等四名，劉仲義，張永吉，王鵬，孫燚，優等三十名，田仁庵，呂景唐，倪寅初，孫偉山，黃德紀，馬占鰲●張世超，唐善德，王國夔，孫士昭，孫鏡堂，朱名傳，王志道，趙忠恕，于法章，索克榮，白聞三，牛濂裕，傅鳴鑾，張愚樵，范景光，馬銳，蕭廷琳，王振文，中等二十一名，葉秉昌，王贊元，嚴琪，臧昌玖，張紀澤，孫式庵，高華堂，徐本恪，鄭培惇，高煥群，楊乃寶，張澤普，華狀武，許振殉，葉天鈞，周之楨，張燊之，王文亮，于命九，薛廷蕊，劉飭沛，徐太琚，張叔功，張新三，王文亭，王蘭亭，王克訓，並聞該訓練班校長袁榮叜，於今午十二時，召集全體學員話，對於將來服務社會及治理地方均有詳盡之詰誡，至午後一時許，始散會云云。（民言社）

女性閭長 得兼充保衛團牌長

閭長無限於男子女性當有被選權 女性既可選為閭長自然得充牌長

—內政部咨市府詳予解釋—

市政府昨奉內政部咨，以女性閭長，應否委充為保衛團之牌長，詳予解釋，分咨各省市知照，市府准咨後，經飭所屬一體知照，茲錄內政部來咨如次，為咨達事，案據浙江民政廳尤代電稱，案據武義縣縣長蔣元勳蕪電稱，查縣保衛團法第四條規定，以閭長為牌長，同法第五條規定，男子有團丁之義務，如閭長女性，並非男子，應否委充牌長，深滋疑義，未敢擅專，電請核示等情，事關法律解釋，理合據情轉請鈞部賜示祇遵等情，據此查閭長之兼充牌長，其性質與編入保衛團受訓練完全不同，後者乃具備縣保衛團法第五條之積極要件，與消極要件，而發生之法律上義務，而前者乃因其具有閭長資格之法律上當然結果，者不能混為一談，查縣組織法及鄉鎮自治施行法，關於閭長既無限於男子之規定，女性當然亦有被選權，女性既可被選為閭長，依縣保衛團法第四條之規定，自無不能委其充任牌長之理，故牌長初不必具備縣保衛團法第五條之各要件，祇要其為閭長，不獨女子可以充任，即令年在四十歲以上之男子，在法律上亦無不可充任理由，據電前情，除電復並分咨外，相應咨請查照，轉飭所屬一體知照云。（島上社）

沈市長 定今晚去平

擬與韓氏同車北上

沈市長將赴平謁張之消息，已屢見報端，茲聞沈氏定今（二十二）晚十時乘膠路一次車西上，到濟後與魯府主席韓復渠同車去平云。（捷聞社）

青年會少年部成立 國術訓練班

並組織一籃球隊

青年會少年部，自李天民君接事以來，對於各種事業，提倡不遺餘力，近成立一國術練習班，聘請之教師，為北平太極名手宮長發君，分上下午兩班練習，又聯合諸少年部組織一籃球隊，業於本月十七日開會，宣告成立，共有隊員十五人，特聘趙化臣先生任指導，李天民為名譽會長，高靜為隊長，姜希聖為副隊長，劉考推為幹事兼文牘，每星期二四六下午四時後，在青年會籃球場練習甚勤，想將來不難成一勁旅云。（青島社）

市府轉發 上海災區復興公債條例

分飭所屬一體知照

市政府前奉行政院令，以上海市災區復興公債條例，業經國府明令公布，市府昨已遵令轉發該項條例及還本付息表，分令所屬一體知照云。（島上社）

國貨商場 三週營業升降之比較

最近兩週中比額驟減

本市河南路國貨商場，全場之營業狀況，例有每週調查表，精密調查，週末統計，以考核營業之興替，茲悉該場三週來（自十一月廿一日起—十二月十一日止）營業狀況，因有場址收回之讕言，致營業大蒙影響，惟提倡國貨為當今急務，稍俱愛國熱忱者，定能多方扶助以發展之，決不忍心摧毀，貽國人之唾罵，最近該場自經當局一度解釋，謂並無發還動機，各商得安心樂業，分頭從事努力推銷國產，且不久將有舉行冬季大廉價，然道路流傳，轉輾訛傳，國貨運動，未始非受無形波折，觀於該場每週之營業狀況，即可瞭然，茲探三週營業狀況，錄之於下，以資比較，自十一月廿一日起至十一月廿七日止四五二七．一二元，自十一月廿八日起至十二月四日止，二五一三．九五元，自十二月五日起至十二月十一日止，二八四三．一九元。（島上社）

中國銀行 運到大批現洋

濟南中國銀行，因青島中國銀行需要現洋，日昨（十九日）特由濟運青現洋二十萬元云。（新新社）

久懸未決之 國武農場案

經交涉後有解決可能

本市中日懸案中之國武農場占地一案，自接收之初，即由行政最高官署，派員迭次交涉，非因方式不當而擱淺，即因款子多寡，致未成交，於是十年以來，延宕至今，沈市長就職後，首以此項問題，關係主權至鉅，故特派第三科謝科長祖元，負責相機解決，茲據昨訊，此事大致已交涉妥協，唯財政局對贖地款子方面，正在籌商增減中，望當局速行解決，則滄李一帶農民，均霑雨露之惠矣云云。（膠澳社）

永昌號輪船 瞞關偷稅被扣眞相

偷漏稅額已達五六十萬

石臼所長記船行之永昌號輪船，因瞞關赴大連偷運日本白糖，到石臼所為海關查悉，將該輪在海州扣留一節，已誌報端，茲聞長計船行經理賀仁庵，自去年海關將石臼所常海取消後，即與本市河南路之某商號合夥，由日本購買輪三艘，專跑大連裝運，貨在石臼所卸貨，地約計偷漏稅額已在五六十萬之譜，聞海關方面，以該船行屢次偷漏關稅，實屬違犯稅章，將嚴加懲罰，以儆效尤，該行經理賀仁庵，因而大起恐慌，確已祕密赴滬請求日人設法運動，此事究竟如何了結，容訪續誌。（民言社）

觀象台 理化試驗室

繼續設備情況

觀象台理化試驗室，所有設備，本為分期購辦，如關於化學上之器械及零星物品，已於前期購予，其各種藥品，本期內陸續由上海科學儀器公司運來本市，茲聞該台蔣台長，現已督飭員工，將蒸溜器裝置完好，第一為無綫電所需用蒸氣水，先行製造，以備開始試驗，第二為高空觀測所用之氣球製輕氣云。（碼頭社）

中國煤油公司出品 核減運費暫緩辦

膠路奉令後飭屬照辦

膠路局訓令車會兩處云，為令行事，案奉鐵部寒電開，查中國煤油公司出品，核減運費五成以五年為限一案，經於本年十月十九日通令遵照在卷，關於此項減收運價問題，現經宋代院長寔業部陳部長商定暫行緩辦，應將前案撤銷，仰即查照辦理等因，奉此，查前奉部辦事處訓令，飭將中國煤油公司出品自民國二十二年一月一日起，按九折核收運費，以五年為限，一案經於本局二五五六號飭即遵照，並分令各在案，奉電前因，合行令仰遵照，並轉飭所屬一體遵照此令。（民言社）

銀行界 最近之休業日

昨日結帳停業 今日冬至放假 耶蘇聖誕休業

本市各銀，遵照銀行公例，於今（二十一）日對外停止辦事，以便結算帳目，明（廿二）日為冬至節，各銀行皆放假一日，至二十五日耶蘇聖誕節，各銀行亦均休假一天云。（捷聞社）

海關奉令 開弛米禁

膠海關昨奉財政部令，實行開弛米禁，以資調劑民食，嗣後對米穀運至國內口岸，一律免稅放行，聞該關奉令後，昨已函屬一體遵照云。（新聞社）

膠路管委會一四三次常會

主席委員長葛光庭

膠路管委會，於前日舉行第一四三次常會，出席委員長葛光庭，委員陸夢熊，彭東原，陳延文，列席祕書尹援一，主席委員長葛光庭，紀錄祕書尹援一，討論事項，一，部令擬委託邢傳東設計擴充博山發電所准予照辦案，決議，委託邢傳東設計，至鄺技正意見着機務處逐條，二，六處會呈二十一年份營業進款贏利激增，懇請援照歷年成案轉呈鐵道部優給內外員工警役年終獎金，以資酬庸，祈核示案，議決，請發給兩個月呈部核示，三，車材機會四處呈為擬更換庚款購車計劃，祈核示案，議決，刻陳博山擬添購發電機尚須撥用此款，應將机車平車酌量少購，該處等合併籌議，并估價呈核，四，統一材料名稱會呈為擬具編訂部頒材料名稱編號草案辦法，祈核示案，議決，照准，五，總務處呈轉公益課呈送本路與華德醫院續訂特約合同二份，祈核示案，議決，照准，六，職工訓練所呈為所屬車務班訓練生行將畢業，應否續招一班，抑或提高程度，謹擬辦法大綱，祈核示案，議決，所擬大綱，尚屬可行，着總車二處與鄭所長會商，併案籌議，七，總務處呈為本路編印第十週年紀念冊，應由何處招標承認，祈核示案，議決，仍由編查課辦理，八，總務處呈轉公益審核二課呈為青島診療所遷移改設醫院之日起，請按月增加備用款案等，請核示案，議決照准。（青島社）

松黑兩江航業及造船業之概況

工務局邢局長在工程學會青島分會講演

松黑兩江輪船拖船共二百餘艘，價值二千萬元，用人近萬，北滿事業，除中東鐵路外，其重要首推航業，至造船事業，在東三省全部，祇有一造船機關，命名東北造船所，欲求航業之發達，非先求造船業之進步改良不可，故松黑兩江航業及造船業，值得大家注意也，茲將二十一年十二月十八日本市工務局邢局長在工程師學會青島分會講演，關於松黑兩江航業及造船業之概況演講詞錄出，用供國人之研究。

甲、航業

一、航業之發軔

清咸豐年間，中俄訂立瑷琿條約，兩國有共同航行松黑兩江之權，無如俄國藉口中國行船章程未備，阻止華船航行，以致兩江流域，祇有俄船而無華船，迄中東路亦復乘機經營航業，迄民國三年，朱公慶瀾在黑龍江將軍期內，購輪一艘，命名慶瀾，試航於松花江，距一出江口，即被俄人阻回，七年，俄國政變，俄人之有船產者，恐被政府沒收，相率出售，是時適有孟昭常，章紹僧，陳陶遺，陳公孟，王荃士，集股二百萬，實收五十萬，收買俄國輪船拖船各二十餘艘，組織公司，命名戊通，東亞輪船賑房，奉天航業公司等，亦相繼成立，唯中東鐵路之船舶營業如故。

二、戊通公司之失敗

戊通公司自成立以迄民國九年，營業向佳，及至民國十年一年內之營業收入達一百四十萬元，實為最盛時代，顧公司辦事，過於急進，總公司及貨棧碼頭修船廠及沿江事務所等房屋，同時建築，所費不貲，應付之術，遂要求加入交通部股一百五十萬元，改為官商合辦之局，用人益多，開支益大，又逢數艘船舶水沉火焚，損失不貲，兼以沿江收成不佳，匪猖獗，運貨減少，各航業競攬貨儎，票價水腳，日益低落，年年虧累，除耗費原有股本二百萬外，又復積欠交通銀行至四百餘萬元，無法可維持，乃由股東會，自行宣告破產，所有財產，歸交通銀行承受抵償，欠款即由該行作價一百六十萬元，售與東三省政府，於十四年九月一日，改組為東北航務局。

三、東北航務局之成立及其成功

時現任青島市市長沈司令，為東三省政府航警處處長，被任東北航務局董事長，該局即由其多年擘劃，一手造成，自此以後，營業發達，歲有盈餘，可謂大告成功，揆厥原因，約有四端，一主持得人，二撙節開支，三擴清積弊，四剷一銷費，是時為該局常務董事者，即現任青島市保衛團總團長王君順存，董事為現任青島市社會局局長儲君鎮，及現任北平東北航政處處長宋君式善等，總經理為現任港務局副局長王君錫昌，主辦運費者，有航業公會之設立，其會長亦即為王君順存。

四、東北聯合航務局之緣起及其成立

民國十三年，東三省政府，以中東路違背合同，侵佔航權，禁止航行，十五年沈司令奉鎮威上將軍令，仿照蘇聯收回海參崴金角灣碼頭及兩次沒收拖船十一隻辦法，將東路所有航務財產，概行接收，成立東北海軍江運部，撥歸東北航務局統籌辦理，惟松黑兩江客票船供過於求，裝貨船求過於供，各商船只圖小利，不守航規，以致勢如散沙，甘蹈戊通公司之覆轍，沈司令惄焉憂之，乃提議組織聯合航務局，以固團體而免無意識之競爭，於十六年春，奉天航業公司及東亞輪船四家，并東北海軍江運部，及東北航務局，組織東北聯合航務局，其不識大體，心存觀望之零星航商，祇得貲之而已，聯合既成，糜費減少，勢力雄厚，又藉航業公會劃一運費之力，聯合局及各航商之營業，均得蒸蒸日上。

五、哈爾濱官商航業總聯合局之成立及其解散

查東北聯合航務局客票船之能力與未加入聯合航商之船能力相等，而前者裝貨船之能力則五倍於後者，各家相持，習久生玩，航規漸失效力，競爭又起，各航商獲利減少，竟有虧本者，於是沈司令復本其組織東北聯合航務局之精神，組織『哈爾濱官商航業總聯合局，惟『商五十餘家，利害不同，情形複雜，聯合作股殊匪易事，開會至四十餘次之多，為時經七八個月之久，始告成立，誠空前之壯舉也，天下事不使人人滿意，一般客商及貨商，以航業聯合競爭取消，不得回扣，力加反對，而東省最高當局，適臥病在平，內部事務乏人主持，竟被下令解散，惜哉。（未完）

冬至新年將屆

一件要事勿忘

冬至快到了，諸君送親友的禮品預備好了嗎？北平路榮德莊內，國華電刻社所出電刻書畫銀盾屏聯堂幅花瓶花插照相架子，貨既高尚，價又便宜，若以贈諸貴友，必大受歡迎，蓋轉瞬新年將屆，貴友正要裝飾書室客廳，得此名貴禮品，以陳設之，室中將更覺富麗也。今該社正在廉價期內，誠採購之良好機會也，即中山路昇昌，濰縣路華德泰，天津路義生厚，即墨路中華書局，國貨商場立昌號，東鎮威海路特字十四號志成工廠，均有代售云。

嶗山晶石

青島即墨路西首卌一號

眼鏡老店

敬啓者小號在青創設將近三十餘載專辦勞山各種晶石久由平蘇聘請素有經驗之技師加工製造各式眼鏡力求改革養目近視老少中花等決無光線不合之慮並修理舊鏡以及中西金銀絲腿秉售雲翠老玉烟嘴藏鑽等物一概俱全貨眞價實童叟無欺之譽早受各界惠贊零售批發價格從廉倘蒙賜顧無任歡迎之至再小號原無分號並代理處屢有冒充小號之名義者請各界注意認明本號招牌仿留庶不致誤

三山誠謹白

青島市政府購辦委員會通告　第一九二號

為通告事本會現擬招商標辦港務局加舖第一號碼頭各堆棧南西兩面小方石塊工程各商有願承辦者可自本年十二月三十一日起每日於上午九時至十二時來本會領取標單及說明書設計圖樣等件詳為閱覽即將該項價格切實估計塡註封固以便投標此項標函統限於十二月三十日下午二時投遞本會即於是日當衆開標過期標函概作無效特此通告

中華民國二十一年十二月二十一日

永源號

開幕大減價

巧格力糖菓　新鮮又新奇　冠生園食品　菓子同餅乾　裝璜甚美麗　送禮最相宜

各貨眞實便宜

地址　館陶路十一號取引所對面

青島　震華金店

金銀首飾時式鑲嵌　珠翠寶石中西器皿　綢緞綾羅呢絨嗶嘰　國貨布疋化裝諸品

天津路　電話二九八七

婦女良藥

麟鳳調經丸

服此藥調經活血不足為奇　奇在能固本暖宮一索得男

婦人無不育之理，不育病也，病多起於月經，月經不調，則難受孕，平時氣血不和，必致經候失常，諸恙漸生，續嗣遂斷，凡經水不調，前後無常，或腹痛瘀積，或崩血過多，或傷於七情，致墜情志，或感受風寒，致損營衛，或體虛盜汗不止。或血枯面黃肌瘦、或百帶淋濁，胸腹悵悶，五臟虛損，子宮寒冷，等症皆由體虛血虧所致，得子亦難

麟鳳調經丸 能調和婦人衝任之血，平定肝鬱之氣，去瘀生新，開鬱解悶，暖宮止帶，固本調元，婦人望子，苟連服一料，必能一索即妊，素未生育之婦及晚年經斷血枯者，常服亦有育子之望，實婦科百病第一聖藥，調經種子無二仙方也

每盒大洋一元二角　每料四盒大洋四元四角

▽金斗神聖堂虔製△

青島天津路神州大藥房經售

胃為人身之寶庫

溶化百物，提取滋養，分佈全身，運送遍體。生命之存，端賴於胃，一旦消化停滯，胃口呆閉，內臟不和，外感侵乘，影響生命，至深且巨。此神良氏活胃錠乃為胃病要藥，如患『胃呆』『腹脹』『氣悶』『積滯』『噎膈』『作酸』『嘔吐』『肝胃氣痛』『食不消化』等症。服此藥能啓胃口，助消化，導積滯，消氣悶，通利二便，且治以上諸般胃病。乃唯一王道胃藥也。

每瓶大洋一元

神良氏藥廠出品

濟南分經理緯五路神州大藥房

青島總經理 天津路李村路 神州大藥房 總店支店

信誼長命牌　維他賜　保命丸

長命牌

維他賜保命

上海信誼化學製藥廠發行

▲中央衛生試驗所化驗給證　▲絕無育亨賓及嗎啡等類之興奮劑及毒質　▲為雄獸類之子宮或睪丸及植物中提煉之賜保命與維他命併合製劑　▲功能促進生機增長精力健身利經愉快強壯　▲專治「經心」「全身」「肌肉」之衰弱及「未老先衰」「鴉片成癮」等症

▲無論男女老幼服之有百利而無一弊●各大藥房均有經售

剪寄廣告奉贈小書

漢美　惠東　漢成　共和　新民　大中華　等藥房均有出售

山東總理青島神州大藥房 總支店

電影血

一葉班長為藝術犧牲　楊姑娘為藝術受傷

儼軍雖女子，而愛國念不減於鬚眉，今本其熱血一腔，喬裝入伍，與敵死戰，欲報國家於萬一耳．人傑聆畢欽羨不已，因慕生愛，為人情所難免者，惜此身早有所屬，無可用其為可惜耳，人傑既愈，蒙上峯給假返鄉休息，抵家時，始悉其愛人周月娥，因其久戍不歸，

生死莫卜 已移其情愛於其友吳良身上．置人傑於腦後矣，人傑睹此情形，不禁心中如搗，悲不自勝，但思友誼私情，事難兼顧，心雖苦絕，不形諸詞色，時母方臥病，僉悉其情，至易簀之日，乃呼人傑至床前而囑曰，恨予德薄，不能如岳母之賢，但仍望吾兒能秉

岳王之志，支持危局，挽我山河，際此國難當頭，家於何有，兒女私情，大可付之流水，且望吾兒此身獻於黨國，予雖死予目瞑矣，言畢，乃溘然而逝，人傑既葬其母，而假期亦滿，乃急赴前線繼續作戰，適該軍奉命，定是日大舉進攻，人傑仍率領敢死隊殺入敵人陣地，一以當百，直往無前，正衝鋒陷陣難解難分之際，

隆然一聲 地雷爆發人傑身受重傷，倒臥沙場之上，轉身一顧，則見喬裝士兵之薇薇，亦同臥於血波中，患難相逢，悲喜交集，四目相投，兩心如割．可憐厄運同遭，而相愛恨晚矣，斯時人傑掙扎殘軀，回顧援隊，瑟縮未敢前進，乃與薇薇二人竭其最後之力，高舉軍旗，援隊見之，軍心陡壯，吶喊猛進，一戰而大功告成，獨惜此忠勇義烈為國捐軀之一雙情侶，遂含笑長眠于軍旗招展之下矣，

「寄病」別記

大中公司戰事片「孤軍」，是側面描寫一二八滬變的一部作品，前天在蘇州天平山拍攝外景，從然發現實彈傷人的不幸事件，報上雖然刊載過斷片的消息，但都是略焉不詳，記者曾親歷其境，願作較翔實之報告，

這次 大中出發拍攝外景的目的地不僅蘇州一處，天平只不過是導演選擇為戰事表演的背景而已，因為天平山勢雄偉，經過了開末拉的慧眼在銀幕上映出來，那峻險宏莊的背景，決計看不出即是充滿着脂粉溫柔之氣的蘇州的，

演員 是早幾天就到了天平的，所有布景也早已就緒，等待著參加表演的軍隊底到來，十六日清晨，閶門城外出動著第五軍八十七師的某一個部隊，在某團長率領之下，我們民族英雄便踏著齊整的步伐，在悲嚴的軍號聲中向天平出發。

那天 擬拍的是我軍向敵人衝鋒的幾幕，所以軍器也帶得特別充足．那些曾經在吳淞江灣等處身經百戰的武器與英雄，都雄糾糾氣昂昂地飽蘊着無限的勇氣，幻想着執干戈以衛社稷的戰地生活的重臨，在清晨的寒氣中沉着前進。

分陣 對壘，一聲令下，我們底戰士便向敵軍陣地開始衝擊，砲火，炸彈，地雷的爆發，聯珠底槍聲，戰騎的嘶長，大刀的閃耀，山岳在搖撼了，每一個人底靈魂在震盪了，敵人是據高臨下，轉動着聯珠的機槍縱橫掃射，衝上前去的戰士一排排底飲彈倒地，殺伐，恐怖，頭顱，血光，為了民族，為了正義決沒有畏懼，沒有退縮，那些死亡的烈士，反激起了死者愈甚的義憤，向敵軍陣地推進．作更有力量的壓迫，張治中的第五軍在滬變裏是抗日有功的，憑着他們忠勇殺敵的經驗，發揮着東方英雄的本色，甚至使得了每一個在場的人忘卻是在做電影工作而是淞滬血戰的再演，導演陳天，在火線上往來馳騁，活現出他是一個老於行伍的戰士，莊徐等幾個攝影師，忙着撥動着鏡頭計算着角度，真像有經驗的砲手 測量着砲火的線遠

忽然 在砲火聲中有一聲尖銳的叫喊，演員中的一個女性中彈受傷了，滿地亂滾，但是戰地的動作非常複雜，那聲微弱的叫喊，也被砲火的轟炸所湮沒了，在場的人都沒有注意，等到被人家發現，已經是下午三時、據那女演員說，她受傷已有一個多鐘頭了，導演即命停止工作，雙方的戰鬭當場鳴金收軍，所有假作死傷的兵士也都站起身來拍拭新制服上的泥灰，但是其中有一個

依舊 躺着不起，兩眼緊閉，唇邊微露着一絲笑影，傷處流滿着殷紅的鮮血，這位抗日未死八十七師的一個班長，卻在電影的假鬭戰中完成了他革裹屍的宏願，對於那個為藝術而犧牲的死者，我們除了為與以至深切的同情及悲悼而外，更將永憶其一九三二年春天民族血戰的偉績。

死的 是死了，傷者的傷勢幸未十分沉重，即由公司中人送至更生醫院診治，女主角葉娟娟那天早晨沒有戲，所以下午才去，在路上碰着公司中人趕返報告消息，於是中途折回，得免徒然往返之苦，

工作 暫時是停著，但是據導演說，一二日內決將重拍，並當更努力，庶有較好的成績，差堪告慰死者於地下。【完】

杭州安琪兒

楊柳青傷重身死

眞作假假亦作眞　天平山麓誰招戰士魂

噩耗傳來

蘇州今（十九）晨電，「孤軍」女主角楊柳青今晨一時四十分傷重身死，時公司人及家屬均不在側，已車入太平間，待家屬由杭來蘇收殮，

楊柳青命危之夜

蘇州十八日專電，大中影片公司日前在蘇州天平山拍攝處女作品「孤軍」之外景，不幸發生實彈誤傷主角楊柳青及擊斃八十七師下士葉大金案，各情已兩誌本報，茲悉在蘇州更生醫院一號病房醫治槍傷之楊柳青，昨日病勢突然轉劇，熱度高至一百〇五六度，脈搏一六四，似斷似續，細如游絲，面色慘白，呼吸急迫，神志不清，不能言語，據醫生表示，右足受傷共六處，鉛彈毒氣滲入血管，命已危在旦夕，無法挽救，該公司導演陳天，昨特通知閘部十九日停演，並電杭州楊父來蘇，電云，杭州大東門威二巷九十一號楊思隆，惟娟（楊柳青原名）因傷病重，迅即來蘇，更生醫院一號陳天，續電，楊柳青迄至晚間十時，病勢更危，現打救命針，以延時刻，楊父接電不理，母弟悲痛異常。

如成殘疾將依法解決

杭州十八日電．楊柳青原名惟娟，十七歲，二月生，家住威乙巷五十號，父母均健在，的兩弟一妹，其父楊卓梅，係一儉樸忠實之基督教徒，現任陳惠民律師處幫辦，今晚八時，伊父接女由蘇來受傷電，因女係違反家長之命而潛逃，不願致復，母弟等均甚悲痛，按楊女平時極嗜電影，於上半年尚在旭敏女中肄業，係初中二年級生，於今年暑期開學、即束裝進校。後經家屬調查，始悉並未入校，已赴滬，且曾函致其父，詎己加入大中影片公司充當演員，其父亦置之不理・茲據楊父稱・伊女尚未到成人年齡，對該影片公司未慎重考慮為錄取，當依法解決，並稱，倘公司方面能顧全人道，將渠療治，不致殘廢，決不肯遺背負心，並願維護該公司營業起見，不欲苛求，至對此事辦法，須俟明日赴乘縣辦理案子完畢，回杭後，再行定奪。（未完）

莊嚴奇偉　金碧輝煌

山東大戲院

雄視全魯　青島第一

裝璜益臻富麗　設備更加周全

全部裝修近將竣工

不日開演　驚人巨片

價值連城　獸片的無敵大將軍　希世之珍

地獄大本營

人獸大屠殺！　危險刺戟　恐怖雄奇　怵目驚心　摧肝裂胆　本本精彩　幕幕緊湊　節節驚險　處處動人　獅豹大混戰！

福祿壽大戲院

FULUSHOU THEATRE

△英△　△商△

戀愛術

RUNAROUND

把現世界人類的戀愛術不客氣的表演出來

把百老匯青年的採金術赤裸裸的宣布出來

戀愛而有術。無怪乎戀愛之道。花樣翻新層出不窮

RKO Radio Pictures

世界上美的顏色均在本片中矣！

全部發音清晰自然　全部彩色色調鮮豔奪目

十一月二十一日起映　時間座價一律照舊

民報副刊

第九百二十七期

目錄

致同鷗……燕子
偶感……李鴻祥
樵夫……問樵
母……石谷譯

民國廿一年十二月廿二日

致同鷗（續）

燕子

我不讚美生命是神秘的東西，
那是比「舊約聖書」還無聊的空言。
但我却始終珍貴細心地保守着它，
因爲它曾在現實裏給我莫大的輔助。

也許你是受了些浪漫詩人的騙欺，
因爲他們把死描寫成幽玄的東西；
你是爲的去尋求那難解的謎麼？
那只有使你深切地感到失望。

我相信你不是因時的艱難而躲避，
你是有熱烈活躍的，奮鬬力，
是自己搬不住生命底机輪了罷？
加快的速度損了它精細的輪齒；

你常說你還要努力去學習一切，
你們底智識自然是貧乏得可憐，
你總不會想到罷？在你前進的
路上奮勇地努力會突然中斷，……

正如對於每個別的青年朋友一樣，
在你身上我也建築着美麗的希望。
有時我担憂着那希望只是夢，
不證實了麼？朋友，那只是空想。

你自己也確信，確信對於遙遙的
未來是會因努力而有光明的希望
曾幾次地在談話裏說我們不該
因目前的黑暗而使努力鬆弛。

你是一個不幸的人，就正如同
許多別的不幸的人們一樣，
從來便只渡着憂愁和苦悶的日子，
欣愉與安樂是輕易不肯光臨。

（未完）

偶感（續）

李鴻祥

在表面上看來，未免太籠統了，其實一點也不籠統，怎麼說呢？當然我有我的理由，你們一定這樣說，我們地大物博的堂堂大中國，怎麼沒有地給他們種呢？朋友！「地大物博堂堂的大中國」，這句話我是萬分承認的，不但我承認，就是任何人，也不能不承認的：但是「怎麼沒有地給他種」的這句話別人或者能承認的．可是我却不承認的，怎說呢？就是那些土地都在少數人手中種着，你想他們那裏得地種呢？既無地種，又無工做，又怎能生活度日呢？試想這種强權的方法行麼？不言而知當然是不行的，是用搶奪刀砍的辦法，把他們一個一個活活的殺死嗎？那又未免太殘忍了！太殺生了！倘若把他們都殺了，我們中國的人口不就要減了嗎？况且我們同類不能去殺同類．我們不但是同類，而且還是同種，就算不同類同種我們也不應該這樣殘殺的．我們是父精母血生成的，他們也未嘗不是父精母血生成的啊！不用再多說，這種方法還是不行。那麼到底是用何種方法呢？朋友！且慢！

我們再談幾句罷，說願雨風冒雪遊山露宿去幹那終日走卒不安的土匪？當土匪的都是都是甘心願的嗎？當然不願意的，他們是處於不得已而爲之啊！再問一句 不論爲官的，爲農的。爲工的，爲士的，爲商的，……他們是不是都樂意有土匪？一定是不樂意的既然不樂意，那就不得不再說那句老話了．就是把扎紙的燒紙的金錢集起來，辦我前邊所說的工作，如果照辦了，他們就有工做了，常然也就有飯吃了，更就不去當土匪了，這就是最完善的弭匪法，請全國同胞代後不要再扎紙東西去燒了，如果不然，……

—完—

樵夫

問樵

他是個年滿半百的樵夫，從十幾歲以來，就靠着扁擔和斧頭過活．一家五口，全靠他一人吃飯，雖在三九嚴冬，所以他也不敢停工．附近的小山上，差不多都有他的足蹟．每當夕陽西的時候，常見他擔着用柴換來的小米，唱着音節不合的村調，從山前回來，雖是受了好些辛苦，衣食方面，並沒思過絕大的恐慌，三個孩子，最大的才滿六歲，自有小孩子的母親招顧．也不用他半點力，所以他那粗黑的臉上，常現着笑容。

冷風細雨，連綿不斷的吹打了好幾天，河邊上的楊柳，掛着幾片殘葉，咽着風兒搖擺，村裏的人們，都是杜門不出，只有這檢柴的樵夫，負着扁擔斧頭，天天到村頭遼望，爲備着進行他那唯一的工作，每次都是對着村南的永山，長嘆幾聲，空手而回。

這天氣也停了，雨也止了，但他素日些須的積蓄，也半點無餘了，又加上他那持家有法的渾家，他的老婆，早已病了幾天沒起，幾個不知好歹的孩子，老是圍在牀前，片刻不停的哭叫着：「媽媽！我餓啦！冷啦！……爸爸也不到外邊給我買東西吃啦！」這樣的哭聲，不止一次了！他聽到了孩子們的哭聲，又聽到病人的呻吟，就像刀尖刺着皮膚似的那樣刺着他的心．他再也忍不下去了，便强支着精神，硬着笑容，對著三個孩子說：「好孩子．不要哭了！我給你們買東西去，你們的媽媽已是病了，不要再去吵她．……」他再也說不下去，最後只對着他那病了的老婆，掉了幾滴熱淚，立刻就走出來了。

雨後的道路，異常的泥滑，窮人們告貸，尤其是困難，他只好拿着斧頭扁担，進行他那可靠的工作。村前的小山，幾爲他走遍，僅檢了幾把溼柴，本想再去叫賣，弄點食物，滿足孩子們的欲望，但那無情的太陽，已是沉下去了，天氣的冷度，更加了好些．他只好擔回家去，再尋另一種的門徑。

當他回到家去的時候，他那牀上的病妻，早死去多時了！三個半天沒得着東西吃的孩子，還在圍着小牀「媽媽！餓呀！冷呀！媽媽！你怎的不說話了呢？……」的哭叫着！

—完—

母（續）

岡田三郎作　石谷譯

——此篇係父，母，子，三部作中一——

一藏的妻子眼裏滿含着淚迎接了大家，榮子和三吉已經先在着了。

不孝親者！

母親對於一藏的感情．常常用在這句話裏。但在一藏那面覺得將幾萬的家產都蕩得淨盡給予長子繼承的東西一點也沒有留下，所以對父親抱着反感與憎惡，始終耽溺在一種自暴自棄的遊逸的生活裏。即是母親以前陷在貧困的境地時，一藏當時在北海道當小教員得的薪水，對母親的生活差不多也不加以補助。

「像一藏這樣不孝親者，是沒有的呵！」

母親對四郎，五作，宏告誡的話，只有這一句。榮子，在女子最高學府畢業了。但一藏中學畢業之後，曾向父親懇求升學到農業學校 可是父親不曾允許，因此一藏對父親的反感，更加一層深刻，連着對於母親也發生了同樣的反感。

三吉因阿姐榮子的補助和自己多少努力的緣故，在文科大學畢業後，立刻走進某大書店的編輯部作事了。不第如此．并且屢次有創作在雜誌上發表，漸漸聞名於世了。對於這位弟弟一藏也抱着反感。四郎是在逆境裏長大的，小學剛畢業，就成爲一個工人了。一藏同情四郎，他對這位弟弟在各種事情上常常有共鳴之點．

父親對這一切都很明瞭，他永遠沈默着不說話，在三吉對於父親這受難似的苦痛的心，是格外了解的。

在一張各處都磨得露着綫頭的紅茶色的破蓆子上，舖了一床薄毯子，在上面躺着的一藏的尸體之前，父親 母親，榮子，三吉，四郎 五作，宏，一藏的妻，大家都無言的坐着。

在死者身上，倒蓋著褪色的紋服 胸脯隆起，顯出一種深深地吸進了一口氣時的樣子，如果不是面色發黃 誰能想到有著這樣頑建胖大的臉兒的人是一個死人呢？

—未完—

雙妹生髮油

功能潔髮 保血潤皮 常用此油 芬芳撲鼻

雙妹老牌雪花膏

香滑不膩 潤澤不燥 居家常用 旅行必用

雙妹老牌茉莉霜

臨妝使用 客貌嬌豔 不怕皮粗 常用更好

雙妹老牌潤容膏

面皮皺裂 當用此膏 肌膚潤滑 能使悅快

雙妹老牌香蜜水

秋冬將屆 手足爆裂 搽此蜜水 自然潤澤

本公司新出品，千日香豔髮膠水西子玫瑰香等多種其氣味清香馥郁實駕於市上各香水之上摩登士女請常購用方知言之不謬也

青島總代理 泰昌厚號 膠州路 電話三二六六

濟南廣生行啓

武下房產公司

抵押放款 不動房產 有號電話
短期抵押 利息低廉 手續捷便
辦理週到 轉辦買賣 房產土地
有號電話 過戶登記 讓租房屋
領租房屋 如蒙光顧 無任歡迎

青島曲阜路十九號電話五〇一八

濟青產科醫院

主治科目 內外科 小兒科 婦人科 產科 眼科

本院特備病室多間寬大整潔光綫充足空氣流通看護週到取費低廉專供產婦及養病之用並可遂時入院手續簡單出外接生不分晝夜請逕到院接洽

女醫師兼院長 李遇洗泉

院址青島遼寧路冀山路轉角 借用電話二一〇一五號 二〇二二八

大陸銀行

國內各要埠均有分支行或代理店國外亦有代理銀行經營商業銀行一切業務兼辦儲蓄信託貨棧保管

青島分行 地址 河南路十六號 電話 營業室三五五一 經理室三八九二

屈臣氏化痰止咳藥水

本藥不惜工本特用上等藥製成此藥水之性溫而不燥潤而不寒專治內傷痰火氣喘中痰傷風咳嗽喉痛氣促氣逆肺癆肺炎及一切肺部胸膈諸病皆能奏效無論男女俱能服用無不立見功效

華振氏藥房啓 中山路南首十號 電話四零三四號

天寶銀樓

本樓用新法美術雕製金銀裝飾用品 都數十百種 選料之精 雕刻之工 裝璜之雅 早已遠近馳名 花廳客堂 書齋臥室 應用者無不應有盡有 送喜禮壽禮 冬至禮 尤屬精緻美觀 雅俗咸宜

青島膠州路 天寶銀樓謹識 電話三四四四號

特獎誌喜

本年十二月十五號開標結果青島分會儲戶又得中第一特獎洋五萬元

第一特獎（壹字）第四〇八七〇號 青島儲戶 獨得洋五萬元

第二特獎（末獎）第一〇三〇二七號 北平儲戶 得洋七千九百八十九元

青島分會儲戶頭獎號碼列下 第二四三八〇號 第四二九八八號 第五、八二三五號 第七〇五二四號 第七五八五五號 第八〇四二九號 每個得洋二千元

報上所載號碼如有錯誤當以本會正式號單爲憑欲看詳細號單請來本會查閱爲荷

詳章函索卽寄

山東總分會館陶路二號 青島萬國儲蓄會啓

萬寶銀樓

欲辦十足赤金加色紋銀時樣首飾眞珠寶石製法玲瓏各式器具請至北平路萬寶銀樓

北平路 萬寶銀樓 電話二七七八號

福順泰

專售洋廣雜貨化妝香物應時用品彩鳳賁青等貨一應俱全 青島中山路五六號 電話四〇七五 三七二二

明華商業儲蓄銀行

營業要目 押匯 放款 存款 匯兌 儲蓄 經租 保管 信託

通匯地點 漢口 天津 上海 北平 杭州 蘇州 甯波 南京 紹興 無錫

行址 中山路四十二號 電話 五一四七 五一四八

馬鈴牌香煙

馬鈴香煙○○ 烟絲色味○○ 不帶贈彩○○ 到處歡迎○○

到處受歡迎

貨眞價實○○ 始終如一○○ 力持信實○○ 譽聲揚溢○○

山東省總經理源祥號 曲阜路十七號

青島總批發處元盛裕 市場三路 電話四二八一

中國華昇煙草有限公司敬告

莫云國貨無佳品

中國華昇煙公司出品

成文堂筆記書局

總局天津路電話四〇六八 分局高密路西首電話四七二五

贈送日曆

逕啓者敝號爲酬謝顧主起見自本月二十一日起至三十日止凡購物價滿一元者贈二十二年日曆一個特此謹佈